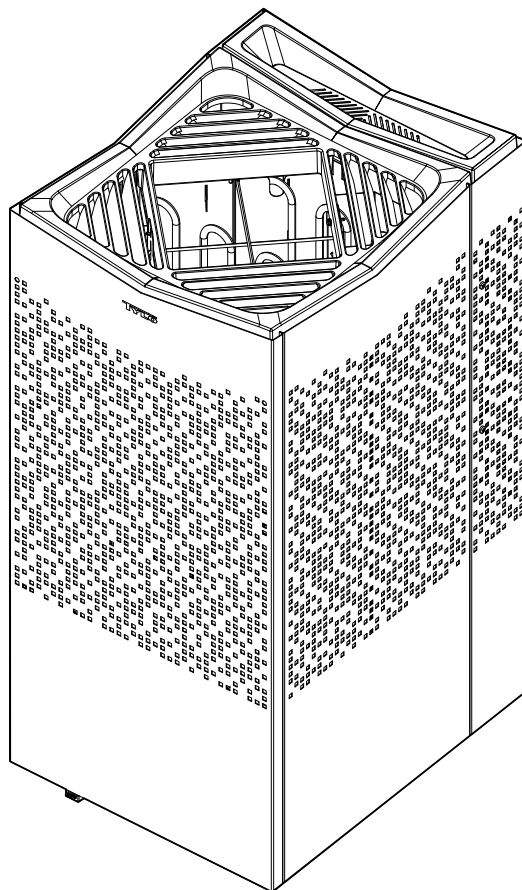


CROWN COMBI ELITE

2023-08-29



SVENSKA
BRUKSANVISNING

ENGLISH
USER GUIDE

DEUTSCH
GEBRAUCHSANWEISUNG

FRANÇAIS
NOTICE D'UTILISATION

POLSKI
INSTRUKCJA OBSŁUGI

NEDERLANDS
GEbruikersHANDLEIDING

SVENSKA - INNEHÅLL	
ALLMÄN INFORMATION	1
FÖRE ANVÄNDNING	1
ANVÄNDNING	2
EFTER ANVÄNDNING	3
UNDERHÅLL	3
FELSÖKNING	4
RESERVDELSLISTA	6
ROHS (RESTRICTION OF HAZARDOUS SUBSTANCES)	6

ENGLISH - TABLE OF CONTENTS	
GENERAL INFORMATION	7
PRIOR TO USE	7
USE	8
AFTER USE	9
MAINTENANCE	9
TROUBLESHOOTING	10
SPARE PARTS LIST	12
ROHS (RESTRICTION OF HAZARDOUS SUBSTANCES)	12

DEUTSCH - INHALTSVERZEICHNIS	
ALLGEMEINE INFORMATIONEN	13
VOR DER BENUTZUNG	13
VERWENDUNG	14
NACH DER VERWENDUNG	15
WARTUNG	15
FEHLERSUCHE	16
ERSATZTEILLISTE	18

FRANÇAIS - SOMMAIRE	
INFORMATIONS GÉNÉRALES	19
AVANT L'UTILISATION	19
UTILISATION	20
APRÈS L'UTILISATION	21
ENTRETIEN	21
DÉPANNAGE	22
ROHS (RESTRICTION OF HAZARDOUS SUBSTANCES)	24

РУССКИЙ - СОДЕРЖАНИЕ	
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	25
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА	25
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	26
ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	27
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	27
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОВ	28
ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	30
ROHS (ОГРАНИЧЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ)	30

POLSKI - SPIS TREŚCI	
INFORMACJE OGÓLNE	31
PRZED UŻYCIEM	31
UŻYTKOWANIE	32
PO UŻYCIU	33
KONSERWACJA	33
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	34
WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH	36
ROHS (OGRA NICZENIE STOSOWANIA SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNYCH)	36

NEDERLANDS - INHOUD	
ALGEMENE INFORMATIE	37
VOORAFGAANDE AAN HET GEBRUIK	37
GEBRUIK	38
NA GEBRUIK	39
ONDERHOUD	39
PROBLEEMOPLOSSING	40
LIJST MET RESERVEONDERDELEN	42
ROHS (BEPERKING VAN GEVAARLIJKE STOFFEN)	42

ALLMÄN INFORMATION

Grattis till ditt nya bastuaggregat! Följ denna bruksanvisning noga för att få ut mesta möjliga av din produkt.

Torrbastu och våtbastu är badformer som har sitt ursprung långt tillbaka i historien. Dessa heta bastubad njuts bäst i temperaturer mellan 70-90°C.

FÖRE ANVÄNDNING

Första gången du använder aggregatet

Fyll stenmagasinet



OBS! Använd endast sten av typ diabas (Tylö Bastusten)! "Vanlig" sten kan skada aggregatet. Keramiska stenar får inte användas! Keramiska stenar kan skada aggregatet. Aggregatets garanti gäller inte vid skador som orsakats av keramiska stenar.

Fyll stenmagasinet runt elementen från botten till topp, ca 50 mm över aggregatets främre ovankant, utan att pressa stenarna på plats. Åtgång: ca 20 kg sten.

Stenarna ska placeras glest så att luftcirkulationen i stenutrymmet blir så bra som möjligt. Rörelementen får inte kilas ihop och inte heller kilas fast mot stommen. Tips, lägg ned stora stenar först.

Bastustenarna ska:

- tåla hög värme och de värmväxlingar som uppstår vid badkastning.
- rengöras före användning.
- ha en ojämn yta så att vattnet "fastnar" på stenarnas yta och förångas mer effektivt.
- vara 30–60 mm stora så att luften kan cirkulera i stenutrymmet. På detta sätt förlängs livslängden på rørelementen.



OBS! Placera aldrig stenar ovanpå sidoluftskammarna. Övertäckning på detta sätt hindrar luftcirkulationen, aggregatet blir överhettat och temperaturskyddet utlöser.

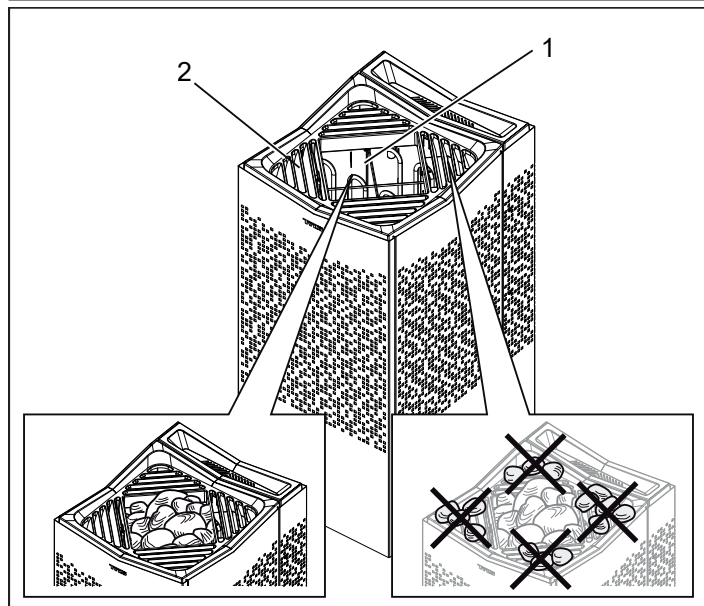


Fig 1: Påfyllning av stenmagasinet

1. Stenmagasinet
2. Sidokamrar

Kör aggregatet för att ta bort nylukt

För att ta bort "nylukten" från bastuaggregatet:

Värm upp bastun till ca. 90°C i ca. en timme. Vattentanken behöver inte vara i drift.

Lätt rökutveckling kan förekomma.

Grundinställningar

Första gången manöverpanelen skall användas: Se instruktioner som medföljer manöverpanelen.

Före varje användning

Kontrollera att:

- inga olämpliga föremål finns i basturummet, på eller i bastuaggregatet.
- dörr och eventuellt fönster till basturum är stängt.
- bastudörren kan öppnas utåt med ett lätt tryck.

Observera



FARA! Personer med nedsatt fysisk eller psykisk prestationsförmåga, handikapp, eller liten erfarenhet av eller kunskap om utrustningens användning (t.ex. barn), får endast använda utrustningen under uppsikt av eller enligt instruktioner från den person som ansvarar för deras säkerhet!



FARA! Beröring av aggregatets ovandel ger brännskador. Tylö rekommenderar att aggregatet alltid används.



FARA! Se till att barn inte leker nära aggregatet!



FARA! Bastubad kan vara påfrestande för personer med svag hälsa. Rådgör med läkare.



FARA! Doftessenser etc kan innebära risk för antändning om de hålls utspädda på stenmagasinet.



FARA! Övertäckning av bastuaggregatet medför brandfara.



OBS! Spola aldrig med slang inne i bastun.



NOTERA! Basturummet skall endast användas för bastubad!

Slå på huvudströmbrytaren

Framtill längst ned till vänster på bastuaggregatet finns en huvudströmbrytare.

Slå på huvudströmbrytaren om den ej är påslagen (se Fig 2).

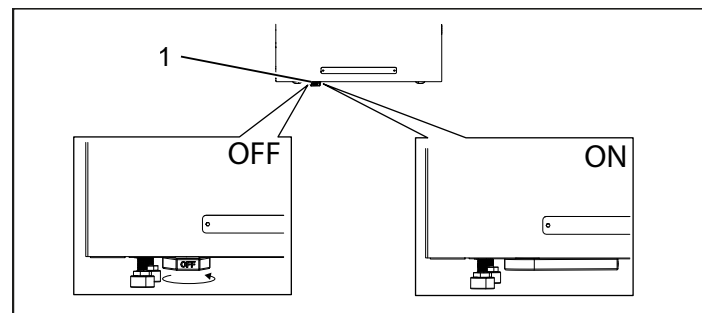


Fig 2: Placering av huvudströmbrytaren

1. Huvudströmbrytaren

**OBS!**

- **Basturummet skall inspekteras innan en omstart av aggregatet sker**
- **Basturummet skall inspekteras innan aggregatet ställs i standby-läge för en fördröjd start**
- **Bastudörren är utrustad med en brytare som bryter standby-läget om dörren öppnas när standby-läget är aktiverat via fjärrstyrningssystemet**

ANVÄNDNING**Allmänt om manöverpanelen**

Se instruktioner som medföljer manöverpanelen.

Vattentank

Bastuaggregatet kan användas både med eller utan vatten i tanken. Vid drift av vattentanken så kommer max två av tre värmelement i stenmagasinet vara i drift. Under bad så växlar aggregatet automatiskt driften mellan vattentanken och stenmagasinet beroende på vilken inställning/prioritering man satt i manöverpanelen. Se instruktioner som medföljer manöverpanelen.

Påfyllnad av vattentanken:

Innan start av aggregatet, fyll på vattentanken genom att hålla i kranvatten försiktigt genom örtsilen, se fig. 3.

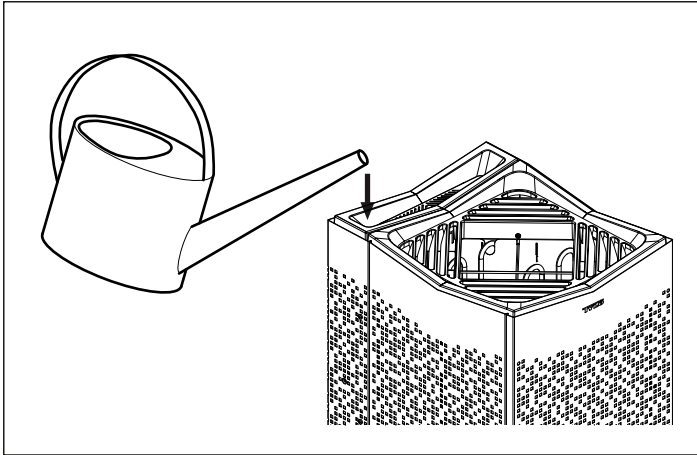


Fig 3: Påfyllning av vattentanken



OBS! Använd aldrig saltvatten, det kan skada värmelementet i tanken. Det kan även orsaka skumbildning som lurar nivåsensorerna att tro att vattennivån är högre än den verkligen är och värmeelementet kan gå sönder.
Vid påfyllning utan örtsil riskerar man att överfylla tanken på grund av elektronikens responstid.

1. Tom tank visas genom två tomma droppsymboler i Elite manöverpanelens display. Om tanken är tom när man slår på huvudströmbrytaren så ges även tre ljudsignaler i impuls

2. När vattennivån når nivåsensorn (Mid) så visas en droppsymbol ifylld i Elite manöverpanelens display. Värmeelementet i tanken kan startas.

3. När vattennivån når översta nivåsensorn så visas två droppsymboler ifyllda i Elite manöverpanelens display. Man får även en fast ljudsignal i ca: 2 sek som indikerar att vattennivån i tanken är full (ifall man inte ser manöverpanelens display under påfyllnad).



OBS! Häll inte i mer vatten efter ljudsignal, det kan resultera i att vatten kokar över/ur tanken.

Vattentanken är i drift:

1. Under drift och om vattennivån sjunkit under översta nivåsensorn så fortsätter driften som normalt men endast en droppsymbol visas ifylld i Elite manöverpanelens display. Man kan fylla på vatten igen och fast ljudsignal ges åter vid påfyllnad och vattennivå full.

2. Under drift och om vattennivån sjunkit under nivåsensorn (Mid) så får man tre ljudsignaler i impuls samt visas två tomma droppsymboler i Elite manöverpanelens display. Detta innebär att tanken inte har tillräcklig vattennivå och värmeelementet stänger automatiskt av.

Ytterligare funktioner

När aggregatet sätts på tänds den interna lampan (går att släcka via manöverpanelen) och den släcks automatiskt 10 min efter avslutat bad.



FARA! Använd aldrig doftessens i örtskålen eller vattentanken!



FARA! Doftessenser etc. kan innebära risk för antändning om de hålls utspädda på stenmagasinet!

För att erhålla väldoft i bastun med Tylo Bastudoft, stänk några droppar bastudoft i en bastustäva fylld med vatten som sedan badkastas på tillräckligt varma stenar. Använd en bastuskopa vid badkastning på de heta stenarna. Vid badkastning, håll vattnet försiktigt på riktigt heta stenar. Om för mycket vatten hålls på, hinner det inte förångas och som följd rinner vatten igenom aggregatet och ned på golvet.

Tylo Bastudoft finns i olika varianter och dofter. För sortiment se www.tylo.com.

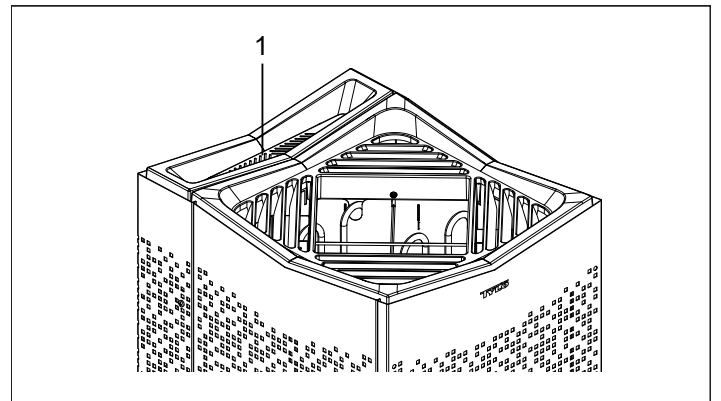


Fig 4: Ytterligare funktioner
1. Örtskål

Örtskålen

Välldoftande och uppfriskande örtbodybad får du genom att använda färsk eller torkade örter eller kryddor, och kan sedan njuta av sköna dofter i ångande tropiskt klimat.

För att erhålla väldoft i bastun genom färsk eller torkade örter lägg färsk eller torkade örter eller kryddor i örtskålen (se Fig 4).



TIPS! Testa själv med egna kompositioner: t.ex. björklöv, lavendel, mynta, kryddor, tepåse (!) och andra spännande dofter!

EFTER ANVÄNDNING

Töm tanken



FARA! Vattnet är hett! Vänta gärna tills vattnet svalnat innan du genomför detta steg.

För att förhindra uppbyggnad av kalk och förhöjd salt/mineralnivå så skall tanken tömmas på vatten efter varje bad. Om inte detta görs utan man bara fyller på vatten vid varje nytt bad så kommer det slutligen orsaka skumbildning som kan lura nivåsensorn att tro att vattennivån är högre än den verkliga är och risk finns för att värmeelementet går sönder.

För att tömma tanken (se Fig. 5):

1. Lyft av luckan
2. Dra ut slangen
3. Sänk ned slangen mot ett lämpligt kärl och öppna ventilen.
4. Stäng ventilen, för tillbaka slangen och sätt på luckan

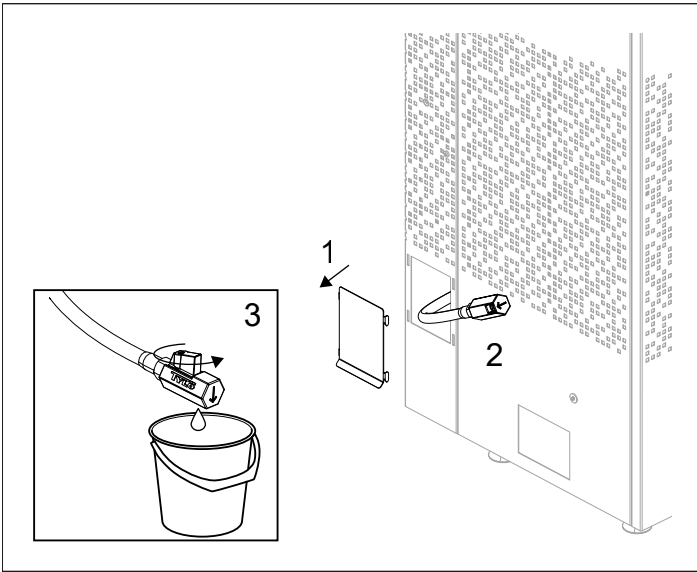


Fig 5: Tömning av vattentanken (slå av aggregatet)

Slå av huvudströmbrytaren



OBS! Aggregatets minnesfunktion "upphör" vid strömavbrott längre än 7 dagar! Därefter måste datum och klocka ställas in på nytt.

Ned till på bastuaggregatet finns en huvudströmbrytare.

Denna huvudströmbrytare bör slås av när bastun ej skall vara i bruk under längre tidsperioder t. ex. några veckor.

OBS! Huvudströmbrytaren skall inte slås av när bastuaggregatet är i drift och värmer, undantaget om avstängning krävs på grund av fel eller nödfall.

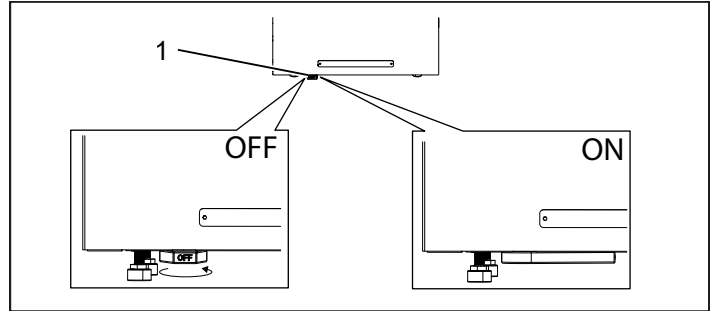


Fig 6: Placering av huvudströmbrytaren

UNDERHÅLL

Efter varje användning	Vid behov	En gång / år
Töm vattentanken.	Avkalka vattentanken.	Kontrollera stenmagasinet.
	Rengör örtskålen och doftbehållaren.	
	Rengör elektroderna med t.ex. en trasa, se fig. 7.	

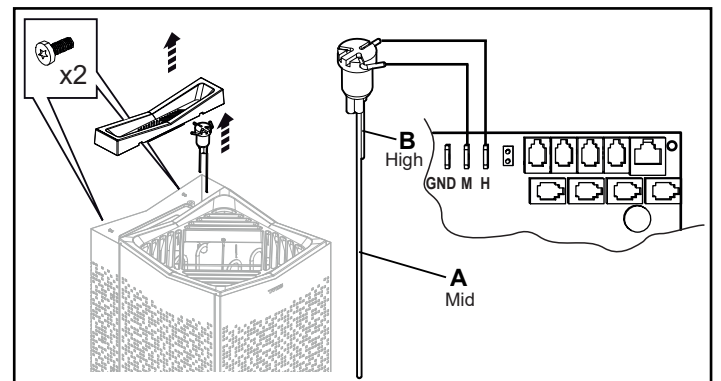


Fig 7: Rengöring av elektroderna. Slå av huvudströmbrytaren.

- A. Elektrod röd färg: Nivåsensor Mid
B. Elektrod svart färg: Nivåsensor High



OBS! Elektrodspinnarna får inte vara belagda med fett eller avlagringar. Elektrodspinnarna får inte vidröra varandra eller beröra insidan av nivåörets väggar. Detta kan orsaka felkod eller påverka vattennivån.

Avkalkning av vattentanken

Avkalka vid behov vattentanken med Tylö Solvent Avkalkningsmedel.

För att kalka av:

1. Ta bort örtsilen från örtskålen, se fig 8.
2. Starta ångbastufunktionen (se Avsnittet Användning, fig 3) och låt den gå tills dess att vattnet kokar.
3. Slå av aggregatet och vänta i ca 5 minuter.
4. Blanda 1 påse (80 g) Tylö Solvent Avkalkningsmedel med 4 dl vatten eller använd 1 dl Tylö Avkalkningsmedel Privat/Proffs och håll det i vattenintaget.
5. Låt avkalkningsmedlet verka i 1 timme, töm sedan tanken och skölj den väl.
6. Om nödvändigt, upprepa proceduren flera gånger tills allt kalk är avlägsnat.

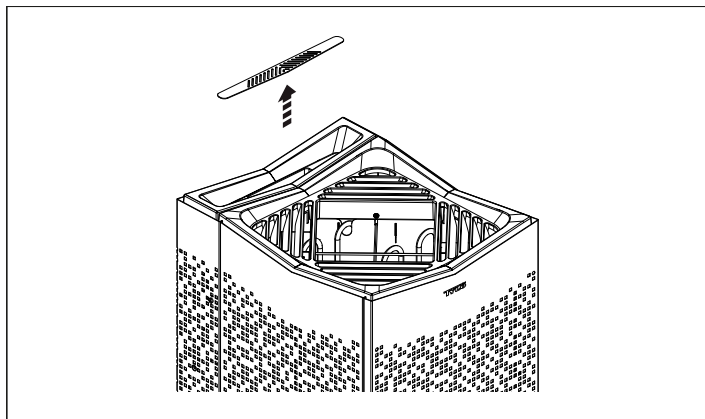


Fig 8: Ta bort örtsil

Kontrollera stenmagasinet

Kontrollera stenmagasinet minst en gång per år eller lika många gånger per år som aggregatet används per vecka.

Exempel: Aggregatet används i snitt 3 gånger i veckan, kontrollera stenmagasinet 3 gånger om året.

För att kontrollera stenmagasinet:

1. Tag bort all sten ur magasinet.
2. Rengör magasinet från småsten, grus och kalk.
3. Lägg tillbaka hel, felfri sten och ersätt vid behov med ny sten (se Avsnittet Fyll stenmagasinet, sidan 1).



WARNING! Om stenmagasinet sätts igen med grus och småsten kan rörelementen ta skada till följd av överhettning då luftgenomströmningen inte blir tillräcklig.

FELSÖKNING

Temperaturskydden

Aggregatets olika temperaturskydd:

• **PCB** - Temperaturskyddet på kretskortet i aggregatet är till för att komponenter inte skall ta skada vid överhettning. Om skyddet löst ut visas meddelande/felkod i manöverpanelens display.

Om överhettningsskyddet har löst ut så går det inte att starta aggregatet förrän temperaturen har sjunkit ner 20 grader (°C) på kretskortet.

• **Vattentank** - Temperaturskyddet i vattentanken är till för att skydda rörelementet vid torrkokning. På aggregatets vänstra sida (sett framifrån) finns ett hål, stick in en penna/mejsel för att komma åt återställningsknappen (se Fig 9). Om skyddet har löst ut så känns knappen stum och ett "klick" hörs vid återställning. Har inte skyddet löst ut samt efter återställning så fjädrar knappen.

• **Aggregat** - Temperaturskyddet i aggregatet är till för att skydda komponenter, rörelement samt trävirke i bastun från överhettning. På aggregatets vänstra sida (sett framifrån) finns ett hål, stick in en pinne för att komma åt återställningsknappen (se Fig 9). Om skyddet har löst ut så känns knappen stum och ett "klick" hörs vid återställning. Har inte skyddet löst ut samt efter återställning så fjädrar knappen.

Information!

När överhettningsskydden löser ut så bör det undersökas vad som orsakar problemet. Vid varje överhettning som sker kan livslängden på rörelement och kretskort påverkas. Återupprepande överhettning kan vara en indikation på något av följande: Ventilation bristfällig? För stor rumsvolym? Internt fel i aggregat? Skötsel av vattentank inte rätt utförd?



NOTERA! När temperaturskyddet (i aggregat eller vattentank) har utlöst på grund av för hög temperatur under drift går det först att återställa efter att temperaturen i skyddet har sjunkit ner ca 20°C. Om temperaturskyddet istället skulle ha utlöst på grund av för låg temperatur (omgivningstemperatur lägre än -10°C) måste temperaturen i skyddet istället ökas innan det går att återställa.

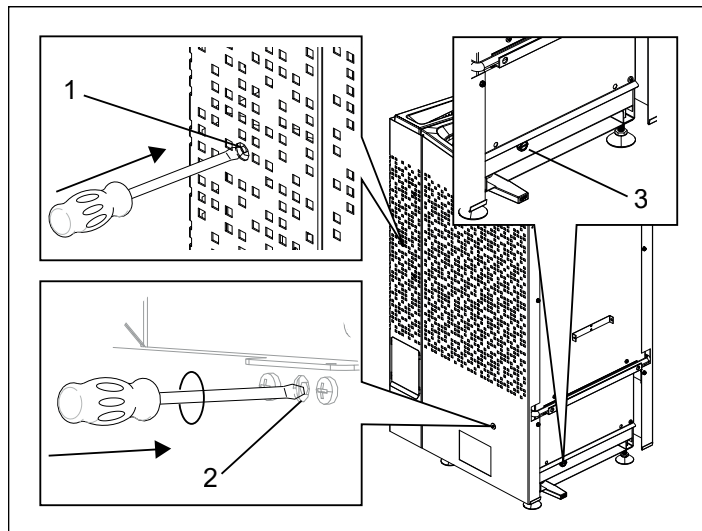


Fig 9: Återställning av temperaturskydden samt placering av glassäkring

1. Temperaturskydd vattentank
2. Temperaturskydd aggregat
3. Glassäkring 1A

Felsökning manöverpanelen

Se instruktioner som medföljer manöverpanelen.

Felsökning bastuaggregatet

Information!

Vänd dig till återförsäljaren inom garantitid om fel föreligger på aggregat.

För fel som inte finns antecknade i denna bruksanvisning, se instruktioner som medföljer manöverpanelen för mer information.

Tabell 1: Felsökning bastuaggregat

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärd
Aggregatet värmer men saknar helt ångfunktion, vatten kokar inte i tank.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vattennivå är inte korrekt (minst vattennivå till nivåsensor Mid krävs)? 2. Inställningar för fukt i manöverpanel motsvarar inte drift? 3. Vattentankens temperaturskydd har löst ut? 4. Värmeelement i tank gått sönder? 5. Om bastukonstruktionen har bristfällig ventilation i samband med torrbastu och hög badtemperatur (drift utan vatten i tank) så kan det medföra att temperaturskyddet för vattentank löser ut på grund av förhöjd strålningstemperatur i aggregat? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fyll på vatten i tank. 2. Sätt fuktinställning som motsvarar drift av tank - Läs manual för manöverpanel. 3. Återställ temperaturskydd, för mer information se avsnitt Temperaturskydden. Fungerar inte ångfunktion efter återställning, så finns det risk för att värmeelement i tank gått sönder. 4. Krävs behörig elektriker för felsökning. 5. Åtgärda eventuell ventilationsbrist.
Värmeelementen i aggregatets stenmagasin blir inte varma.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inställningar för temperatur i manöverpanel motsvarar inte drift? 2. Vattentanken är i drift? Endast två av tre värmeelementen i stenmagasinet tillåts vara i drift samtidigt som tank annars får man för hög ström på elanslutning, detta är inget fel utan normal drift. 3. Någon av aggregatets säkringar i huvudcentralen har löst ut? 4. Värmeelement gått sönder? 5. Internt fel på kretskort i aggregat? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sätt temperaturinställning som motsvarar drift av värmeelement i stenmagasinet. 2. Se instruktioner som medföljer manöverpanelen. 3. Kontrollera och byt ut/återställ säkringar i huvudcentral. 4. Krävs behörig elektriker för felsökning. 5. Krävs behörig elektriker för felsökning.
Lampor i bastun tänds inte när jag trycker på manöverpanelen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Intern glassäkring i aggregatet har gått sönder? 2. Är belysning kopplad via aggregatet? 3. Internt fel på kretskort i aggregatet? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stäng av huvudströmbrytaren på aggregat och byt glassäkring, se fig 9. 2. Verifiera med behörig elektriker som utfört installationen av aggregatet/belysningen. 3. Krävs behörig elektriker för felsökning.
Aggregat verkar inte fungera, manöverpanel tänds inte upp.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Huvudströmbrytare avslagen på aggregat? 2. En alternativt alla säkringar för aggregatet i huvudcentralen har löst ut? 3. Glappkontakt i kablage mellan aggregat och manöverpanel? 4. Den specifikt använda 12VDC utgången på ett av kretskortets RS485 modularjack till manöverpanel har gått sönder på grund av kortslutning? 5. Transformator på kretskort i aggregat har gått sönder? 6. Manöverpanel har gått sönder? 7. Internt temperaturskydd har utlöst? För mer information se avsnittet Temperaturskydden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vrid på huvudströmbrytare på aggregat. 2. Kontrollera och byt ut/återställ säkringar i huvudcentral. 3. Slå av huvudströmbrytaren på aggregatet och koppla sedan isär/ihop kabel med manöverpanel, slå därefter på huvudströmbrytare igen på aggregat. Hjälper inte det krävs behörig elektriker för felsökning. 4. Krävs behörig elektriker för felsökning, trasig 12VDC utgång indikeras av släckt led bredvid RS485 utgången. Obs! om fel föreligger i RJ10 kabel till manöverpanel så får den inte klickas i en fungerande ledig RS485 utgång det kommer resultera i ytterligare en trasig utgång. RJ10 kabel måste bytas/kontakteras om vid fel. 5. Krävs behörig elektriker för felsökning. 6. Krävs behörig elektriker för felsökning. 7. Återställ temperaturskydd i aggregatet.
Säkringar/jordfelsbrytare för aggregatet löser ut i huvudcentral när huvudströmbrytaren slås på eller vid start av drift.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Det föreligger en kortslutning mot GND i aggregat, det kan bero på att värmeelement gått sönder? 2. Eventuell belysning som är ansluten och styrs via aggregat innehåller fel? 3. Aggregatet har stått oanvänt en längre tid vilket kan medföra isolationsfel i värmeelementen? 4. Aggregatet har badkastats med för mycket vatten? 5. Övrigt internt fel i aggregatet? 	<ol style="list-style-type: none"> 1,2,3,4,5. Använd inte aggregatet, slå av huvudströmbrytare på aggregatet och bryt säkringar för aggregatet i huvudcentral. Krävs behörig elektriker för felsökning.

RESERVDELSLISTA

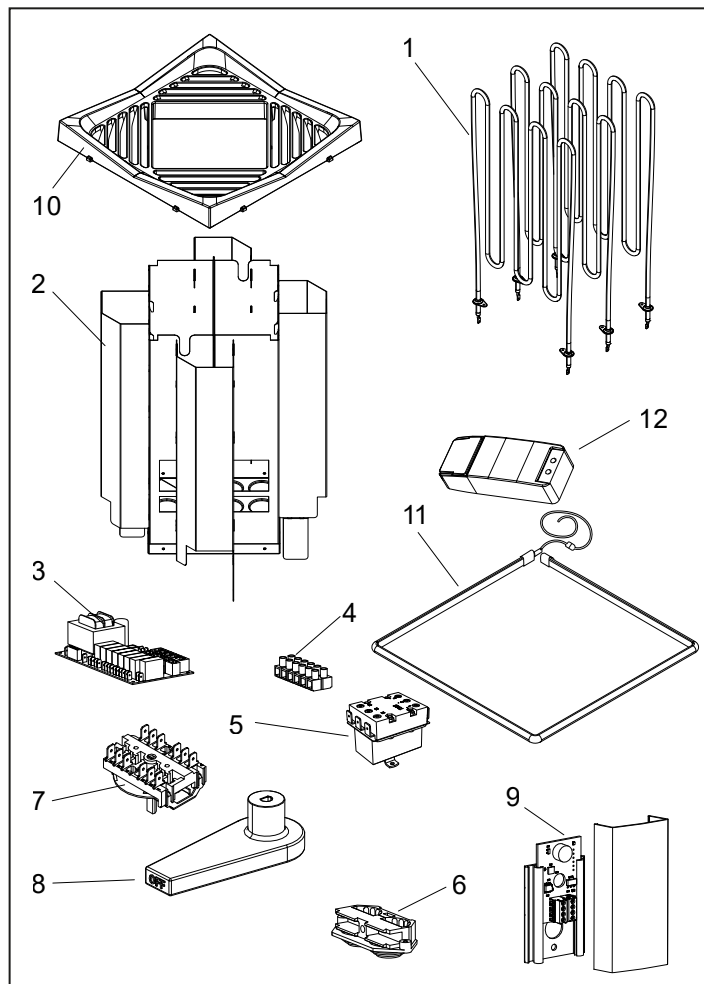


Fig 10: Reservdelar 1

1. 9600 xxxx / 6 kW Rörelement
9600 xxxx/ 8 kW Rörelement
9600 xxxx / 10.8 kW Rörelement
2. 9600 xxxx Stenmagasin
3. 9600 0068 Kretskort
4. 9600 0723 Kopplingsplint
5. 9600 0001 Temperaturskydd aggregat 6kW
9600 0008 Temperaturskydd aggregat 8kW
9600 0010 Temperaturskydd aggregat 10kW
6. 9600 0554 Dragavlastning
7. 9600 0040 Strömbrytare, Gottak
8. 9600 xxxx On/off-vred
9. 9600 0074 Temp/fukt sensor
10. 9600 xxxx Galler
11. 9600 xxxx LED Belysning
12. 9600 xxxx 12 V DC Trafo



TIPS! Har bastun fönster i dörr eller vägg, skall dörr- resp fönsterfodrets hela nedre list strykas med bätfermissa och skarven mellan glas och list tätas med våtrumssilikon. På så sätt förhindras eventuell kondens på glasytorna att tränga ner i skarven. Lackera tröskeln (om sådan finns) och dörrhandtagen ett par gånger med bätfermissa, så behålls träets finish och rengöringen av bastun blir mycket enklare. Bastulavar dekoraster och ryggstöd inljas på båda sidor med Tylö bastuolja.
OBS! Allt övrigt trä inne i bastun skall vara obehandlat.

Denna bruksanvisning bör sparas!

Vid eventuella problem, kontakta inköpsstället.

© Eftertryck, helt eller delvis, är förbjudet utan Tylös skriftliga tillstånd. Rätt till ändringar i material, konstruktion och design förbehålls.

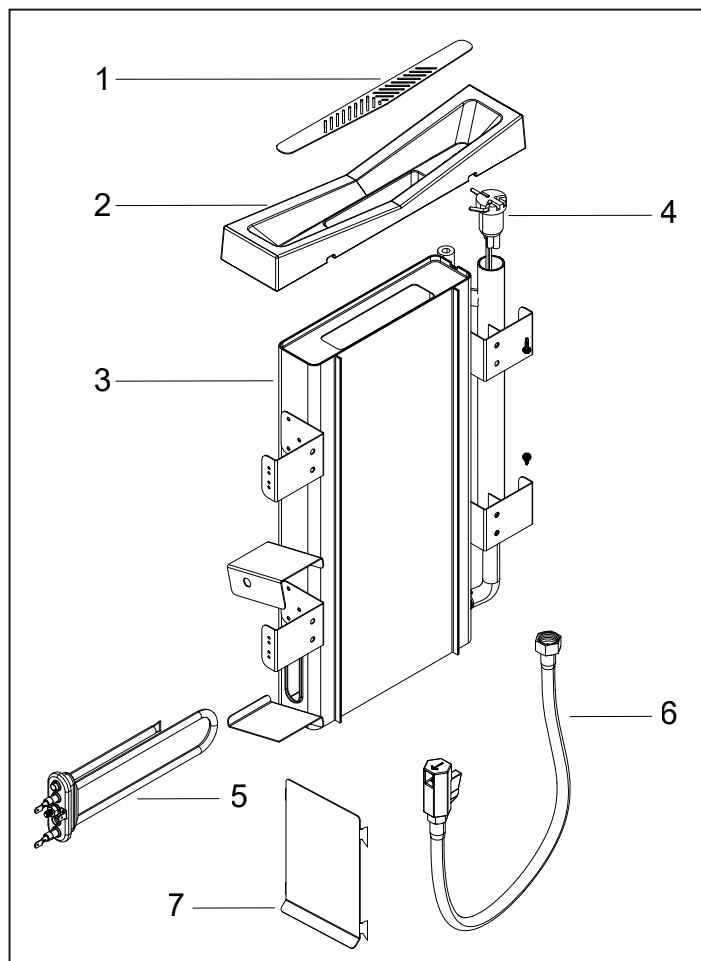


Fig 11: Reservdelar 2

1. 9600 xxxx Örtsil
2. 9600 xxxx Påfyllnadsgaller
3. 9600 xxxx Vattentank
4. 9600 xxxx Elektroder
5. 9600 0286 Rörelement
6. 9600 xxxx Tömningsslang
7. 9600 xxxx Tömningslucka

ROHS (RESTRICTION OF HAZARDOUS SUBSTANCES)

Anvisningar för miljöskydd:

Denna produkt får inte kastas med vanliga hushållssopor när den inte längre används. Istället ska den levereras till en återvinningsplats för elektriska och elektroniska apparater.

Symbolen på produkten, handboken eller förpackningen refererar till detta.



Fig 12: Symbolen

De olika materialen kan återvinnas enligt märkningen på dem. Genom att återanvända, nyttja materialen eller på annat sätt återanvända utsliten utrustning, bidrar du till att skydda vår miljö. Produkten returneras till återvinningscentralen utan bastusten och eventuell täljstensmantel. Vänligen kontakta de kommunala myndigheterna för att ta reda på var du hittar närmaste återvinningsplats.

GENERAL INFORMATION

Congratulations on your new sauna heater! Follow this user guide to get the most from your purchase.

Wet and dry saunas are forms of bathing which originate way back in history. A hot sauna is best enjoyed at temperatures between 70-90°C.

PRIOR TO USE

The first time you use the heater

Fill the stone compartment



NB: Always use dolerite stones (Tylö Sauna Stones)! "Ordinary" stones may damage the heater. Do not use ceramic stones. Ceramic stones may damage the heater. The heater guarantee does not cover damage caused by ceramic stones.

Fill the stone compartment around the heating elements from the bottom to the top, to approx. 50 mm above the top front edge. Do not press the stones into place. Capacity: Approx. 20 kg of stones.

Place the stones loosely to allow optimum air circulation. The tubular heating elements must not be squeezed together or against the side. Tip, put the largest stones in the bottom.

Sauna stones must:

- tolerate extreme heat and fluctuations caused by water being poured on them.
- be cleaned before use.
- must have an uneven surface, so that the water "clings" to the stone surface and evaporates efficiently.
- be between 30-60 mm in size to allow air circulation in the stone compartment. This will increase the life of the tubular elements.



NB: Never place stones on top of the side air chambers. This way will obstruct air circulation, causing the unit to overheat and the cut-out switch to activate.

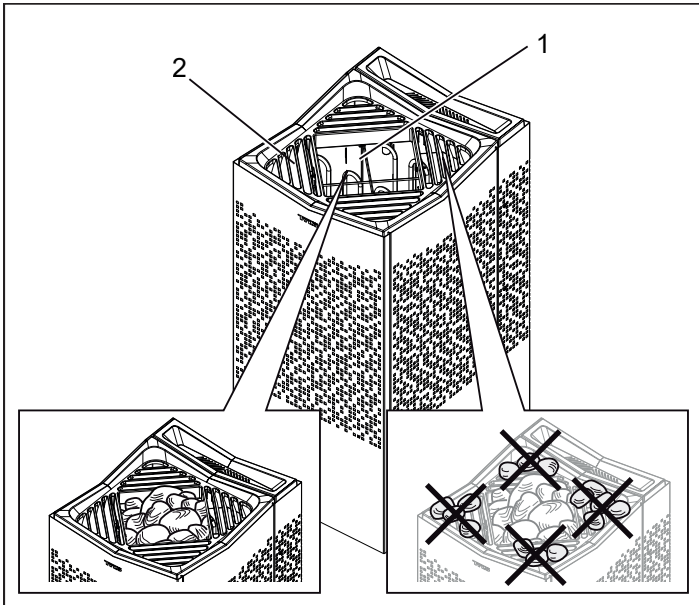


Figure 1: Filling the stone compartment

1. Stone compartment
2. Side chambers

Switch on the heater to remove any new paint odours

To remove "new paint odor" from the heater:

Heat the sauna up to approximately 90°C for about one hour. The water reservoir does not need to be working.

A little smoke may appear.

Default settings

Using the control panel for the first time:

See instructions supplied with the control panel.

Prior to each use

Check the following:

- there are no foreign objects in the sauna cabin, on or in the heater.
- the door and any windows to the sauna cabin are closed.
- that the sauna door opens outwards with a little pressure.

NB:



DANGER! Anyone with a mental or physical disability or little experience or knowledge of how to use the equipment (e.g. children) must be instructed or supervised by someone responsible for their safety.



DANGER! Touching the upper parts of the heater may cause burn injuries. Tylö recommends always using the heater screen.



DANGER! Never allow children to play near the heater!



DANGER! Saunas are not recommended for people in poor health. Please consult a doctor.



DANGER! Fragrant essences and similar products may ignite, if poured directly onto the stones.



DANGER! Covering the heater may cause a fire.



CAUTION! Never use a hose in the sauna.



NOTE! Do not use the sauna cabin for any purpose other than taking saunas.

Turn on the main power switch

The main power switch is at the bottom of the heater, to the front left.

Switch it on, if it is not already switched on (see Figure 2).

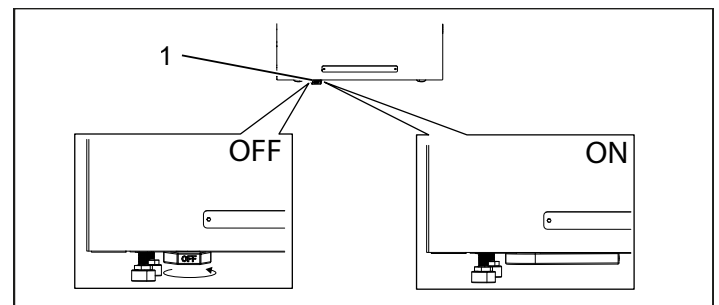


Figure 2: Positioning of the main power switch

1. Main power switch



WARNING!

- **The sauna room or cabin is to be inspected before either restarting the timer or by switching on the appliance by a separate remote-control system**
- **The sauna room or cabin is to be inspected before setting the appliance to a standby mode for a delayed start**
- **The door of the sauna room or cabin is fitted with an interlock such that the stand-by mode setting for remote operation is disabled if the sauna door or cabin door is opened when the stand-by mode setting for remote operation is set**

USE

The control panel in general

See instructions supplied with the control panel.

Water reservoir

The sauna heater works with and without water in the tank. When the water reservoir is in use, max. two out of three heating elements in the stone compartment will be working. The heater switches automatically between the reservoir and stone compartment, depending on which setting/prioritisation has been set on the control panel. See the instructions supplied with the control panel.

Filling the water reservoir:

Before starting the heater, fill the water reservoir by carefully pouring tap water through the herb grille, see fig. 3.

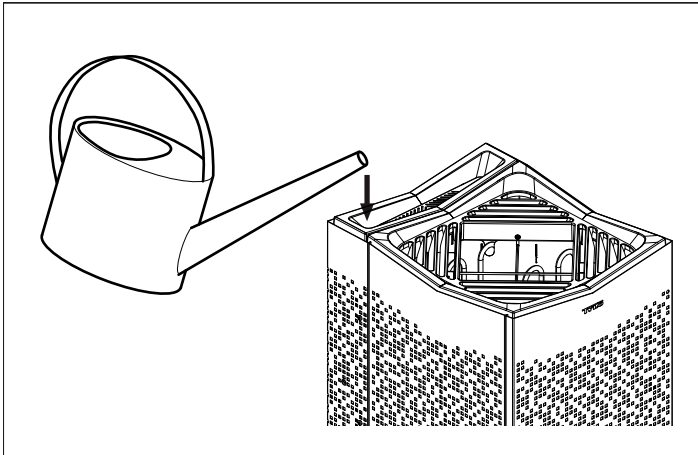


Figure 3: Filling the water reservoir.



NB! Never use salt water - can damage the heater element in the reservoir. It can also cause a build up of foam which causes the level sensor to detect a higher water level than actual, and the heater elements can break.

When filling without the herb grille, you risk overflowing the tank due to the electronics response time.

1. An empty reservoir is shown by two empty drop symbols on the Elite control panel display. If the reservoir is empty when activating the main switch, three pulsing audio signals will sound
2. When the water level reaches the level sensor (Mid), a filled drop symbols will be shown on the Elite control panel display (Pure control panel shows an unlit drop symbol). The heater element in the reservoir can be started.
3. When the water level reaches the upper level sensor, two filled-in drop symbols will show on the Elite control panel display. A continuous audio signal will also sound for approx.: 2 secs, indicating that the water level in the tank is full (in case you do not check the control panel display during filling).



NB! Do not add more water after the audio signal to avoid the water boiling over and out of the reservoir.

Water reservoir in operation:

1. When in use and if the water level drops below the upper level sensor, it will continue to operate as normal but a single filled-in drop symbol will show on the Elite control panel display. Water can be added, and a steady audio signal will sound when the water level reaches full.
2. When in use and if the water level drops below the level sensor (Mid), three pulsing audio signals will sound and two empty drop symbols will show on the Elite control panel display. This indicates that there is insufficient water in the reservoir, and the heater element will automatically switch off.

Other functions

Fragrance holder



DANGER! Never put fragrances in the herb bowl or water reservoir.



DANGER! Fragrant essences etc. may ignite if poured directly onto the stones.

To create a pleasant fragrance in the sauna, pour a few drops of of the Tylö sauna fragrance into the water in a sauna bucket and pour the water on fully heated stones. Use a sauna ladle for pouring water slowly on the hot stones. Don't pour too much water, the water must have time to evaporate. If too much water is poured, water will go trough the heater and down on the floor.

Tylö Sauna Fragrance comes in different variants and fragrances. Go to www.tylo.com to see the full range.

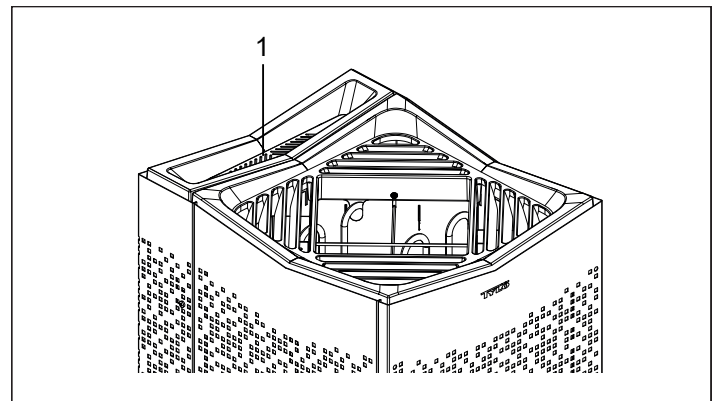


Figure 4: Other functions

1. Herb bowl

Herb bowl

A fragrant, refreshing herbal sauna can be created with fresh or dried herbs or spices. Enjoy pleasant herbal fragrances in a steamy tropical climate.

To create a fragrant sauna using fresh or dried herbs, put the herbs in the herb bowl (see Figure 4).



TIP! Try different combinations, such as birch, lavender, mint, spices, tea bags and other exciting fragrances.

AFTER USE

Empty the reservoir



DANGER! Hot water! Wait until the water has cooled before completing this step.

To prevent the build-up of limescale and higher salt/mineral levels, empty the reservoir after each bath. If this is not done and water is added each time you take a sauna, foam build-up can occur which can cause the level sensor to detect a higher water level than actual, with a risk that the heater element will break.

To empty (see Figure 5):

1. Remove the hatch.
2. Pull out the hose.
3. Open the valve over a suitable container and drain off the remaining water.
4. Close the valve and put back the hose and hatch.

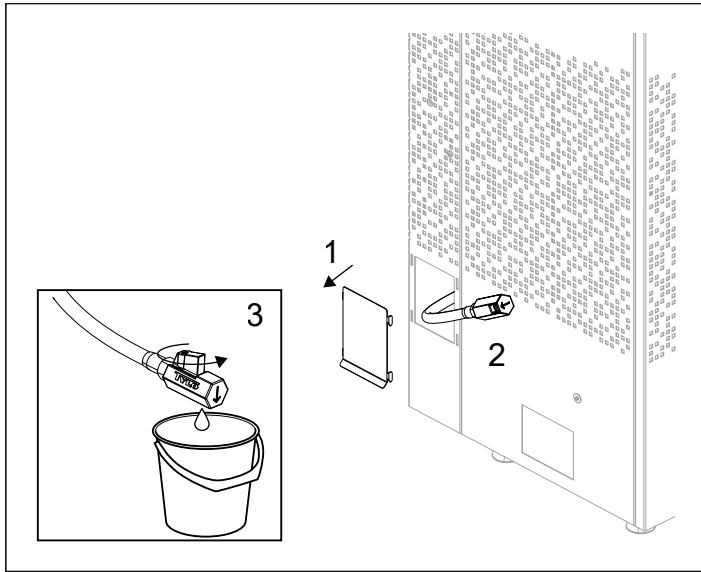


Figure 5: Emptying the water reservoir (switch off the heater).

Switch off main power switch



CAUTION! The heater's memory function will be cancelled if disconnected from the mains for more than 7 days. The date and time will have to be reprogrammed.

The main power switch is at the bottom of the heater. Switch off here when the heater is not to be used for an extended period (e.g. several weeks).

Note: Do not turn off the main switch while the sauna heater is in operation and heating, except if shutdown is required due to a fault or emergency.

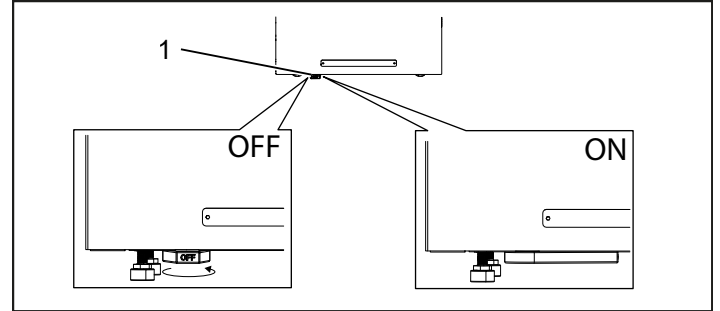


Figure 6: Location of main power switch

MAINTENANCE

After each use	As required	Once annually
Empty the water reservoir.	Descale the water reservoir.	Check the stone compartment.
	Clean the herb bowl and fragrance holder..	
	Clean the electrodes using a cloth or similar. See fig. 7.	

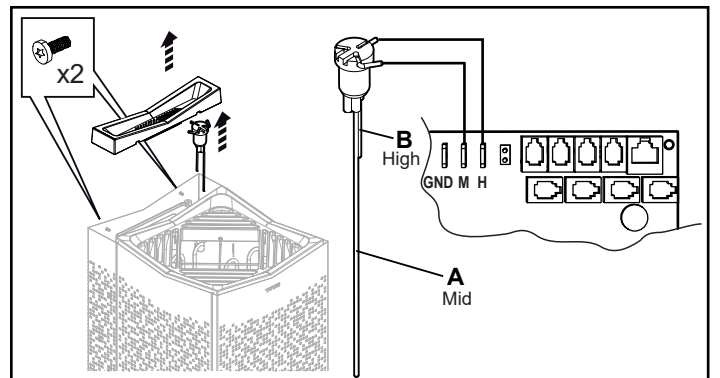


Figure 7: Cleaning the electrodes. Switch off main power switch.

- A. Red electrode: Water level sensor Mid
- B. Black electrode: Water level sensor High



Note: The electrode pins must not have fat deposits or other deposits on them. The electrode pins must not touch each other or touch the interior walls of the level pipe. This can cause an error code or impact the water level.

Descaling the water reservoir

Descal the water reservoir as required using Tylö Solvent descaling agent.

How to descale:

1. Remove the herb strainer from the herb bowl (figure 8).
2. Start the steam function (see The section called Use, Figure 3) and run until the water boils.
3. Switch off the heater, and wait for about 5 minutes.
4. Mix 1 bag (80 g) Tylö Solvent descaling agent with 4 dl of water or use 1 dl Tylö Descaler Domestic/Pro and pour into the water inlet.
5. Leave the descaling agent to work for 1 hour, empty the reservoir and rinse thoroughly.
6. If necessary, repeat the procedure several times until all limescale has been removed.

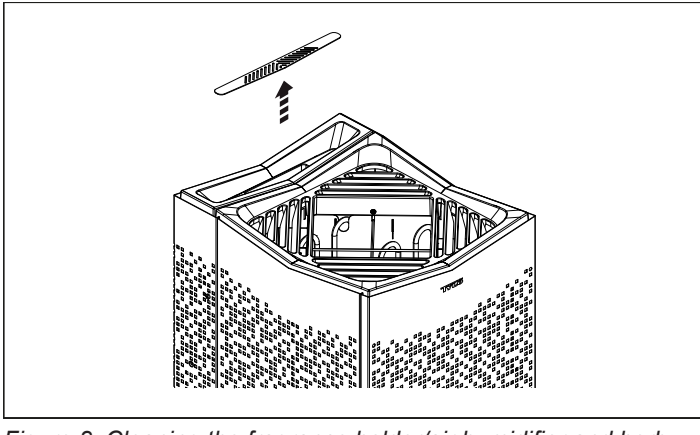


Figure 8: Cleaning the fragrance holder/air humidifier and herb bowl

Check the stone compartment

Check the stone compartment at least once annually or as many times per year as the heater is used per week.

Example: If the unit is used 3 times a week, check the stone compartment 3 times per year.

How to check the stone compartment:

1. Remove all stones from the compartment.
2. Remove any small stones, gravel and limescale from the compartment.
3. Put whole, undamaged stones back. Replace damaged stones with new ones as required (see Filling the stone compartment, page 7)..



WARNING! If the stone compartment fills up with gravel and small stones, the tubular element can be damaged as a result of overheating, as air flow will be insufficient.

TROUBLESHOOTING

The temperature cut-out

The heater's temperature protection devices:

- **PCB** - The temperature cut-out on the PCB in the heater is designed to prevent components being damaged by overheating. If the cut-out activates, an error code shows (Combi Pure error code only) on the control panel display. If the overheating cut-out has activated, the heater cannot be started again until the temperature has dropped down 20 degrees (°C) on the PCB.
- **Water reservoir** - The temperature cut-out in the reservoir is designed to protect the heater element from boiling dry. On the left side, seen from front, there is an hole, use a slim object to reset the cut-out, see 1 Figure 9. If the cut-out has activated, the button will feel stiff and will 'click' when reset. If the cut-out has not activated and after resetting, the button will feel springy.
- **Heater** - The temperature cut-out in the heater is there to protect the components, pipe elements and woodwork in the sauna from overheating. On the left side, seen from front, there is an hole, use a slim object to reset the cut-out, see 2 Figure 9. If the cut-out has activated, the button will feel stiff and will 'click' when reset. If the cut-out has not activated and after resetting, the button will feel springy.

Information!

When the overheating cut-out activates, always check the cause of the problem. The service life of the heating elements and PCB can be adversely effected by each overheating. Recurring overheating can be an indication of the following: Ventilation deficient? Room volume? Internal heater fault? Water reservoir not properly cleaned?



NOTE! When the temperature cut-out (in the heater or water tank) is triggered due to excessively high operating temperature it can only be reset once the cut-out temperature has decreased approximately 20°C. If the temperature cut-out instead is triggered due to the operating temperature being too low (ambient temperature below -10°C), the cut-out temperature must be increased before it can be reset.

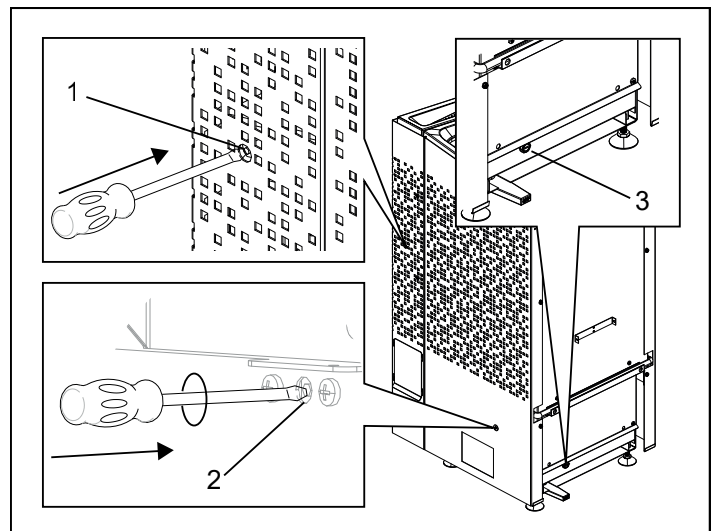


Figure 9: Resetting the temperature cut-out

1. Temperature cut-out water reservoir
2. Temperature cut-out sauna heater
3. Glass fuse 1 Ampere

Troubleshooting the control panel

See instructions supplied with the control panel.

Troubleshooting the sauna heater

Information!

Contact the dealer during the guarantee period in the event of faults.

See the instructions for the control panel for details of faults not covered in this user guide.

Table 1: Troubleshooting the sauna heater

Symptom	Possible cause	Remedy
Heater is on but does not create steam. Water boils in reservoir.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water level incorrect (minimum water level to the water level sensor Mid is required)? 2. Humidity settings on control panel do not correspond to operating status? 3. Water reservoir temperature cut-out activated? 4. Heater element in reservoir faulty? 5. If the sauna structure has deficient ventilation in conjunction with dry sauna and high sauna temperature (operating with no water in reservoir), the temperature cut-out can activate because of higher radiating temperature in the heater. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fill up reservoir. 2. Set humidity to correspond to reservoir operation - read control panel manual. 3. Reset temperature cut-out. For more information, see the section on temperature cut-out. If the steam function does not work after reset, there is a risk of the reservoir being damaged. 4. An authorised electrician is required to find the fault. 5. Check for possible deficient ventilation.
Heater element in heater stone compartment does not warm up.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Temperature settings on control panel do not correspond to operating status? 2. Water reservoir in operation? Only two of the three heater elements in the stone compartment can operate at the same time as the tank, otherwise excessive current is drawn from the electricity supply. This is not a fault outside normal operation. 3. Some of the heater fuses on the main switchboard can have tripped out? 4. Heater element faulty? 5. Internal heater PCB fault? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set temperature to correspond to heater element operation in stone compartment. 2. See the instructions supplied with the control panel. 3. Check and replace/reset the fuses in the main switchboard. 4. An authorised electrician is required to find the fault. 5. An authorised electrician is required to find the fault.
Lights in the sauna do not come on when switched on at the control panel.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Internal glass fuse in heater faulty? 2. Is lighting connected via the heater? 3. Internal heater PCB fault? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Switch off at main power switch on heater and replace glass fuse. See fig 9. 2. Verify with authorised electrician who performed installation of heater/lighting. 3. An authorised electrician is required to find the fault.
Heater does not work, control panel does not light up.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The main power switch is off? 2. Or all heater fuses on the main switchboard can have tripped out? 3. Loose contact in cabling between heater and control panel? 4. The specific 12VDC output on one of the PCB's RS485 modular jack to the control panel is faulty due to short-circuit? 5. Transformer on PCB in heater faulty? 6. Control panel faulty? 7. Internal temperature cut-out triggered? For more information, see the Temperature cut-out section. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn heater main power switch. 2. Check and replace/reset the fuses in the main switchboard. 3. Switch off heater main power switch and connect each/paired cable to the control panel. Switch on heater main power switch again. If this does not help, an authorised electrician is required to find the fault. 4. Requires an authorised electrician to find the fault, faulty 12VDC output is indicated by LED out next to the RS485 output. NB: if the fault is in the RJ10 cable to the control panel, do not click into a working vacant RS485 outlet to avoid causing a fault in that outlet. RJ10 cable must be replaced/ contacts fitted in the event of a fault. 5. An authorised electrician is required to find the fault. 6. An authorised electrician is required to find the fault. 7. Reset the heater temperature cut-out.
The heater fuses/ ground fault interrupt device on the main switchboard trip as soon as the heater is turned on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. There is a short-circuit at the heater GND. Can be due to a faulty heater element? 2. Lighting connected to and controlled via the heater faulty? 3. The heater has not been used for a long period, causing an insulation fault in the heater element? 4. Heater has had too much water poured on it? 5. Other internal heater fault? 	<ol style="list-style-type: none"> 1,2,3,4,5. Do not use the heater, switch off at main heater main switchboard trip and disconnect heater fuses on the main switchboard. An authorised electrician is required to find the fault.

SPARE PARTS LIST

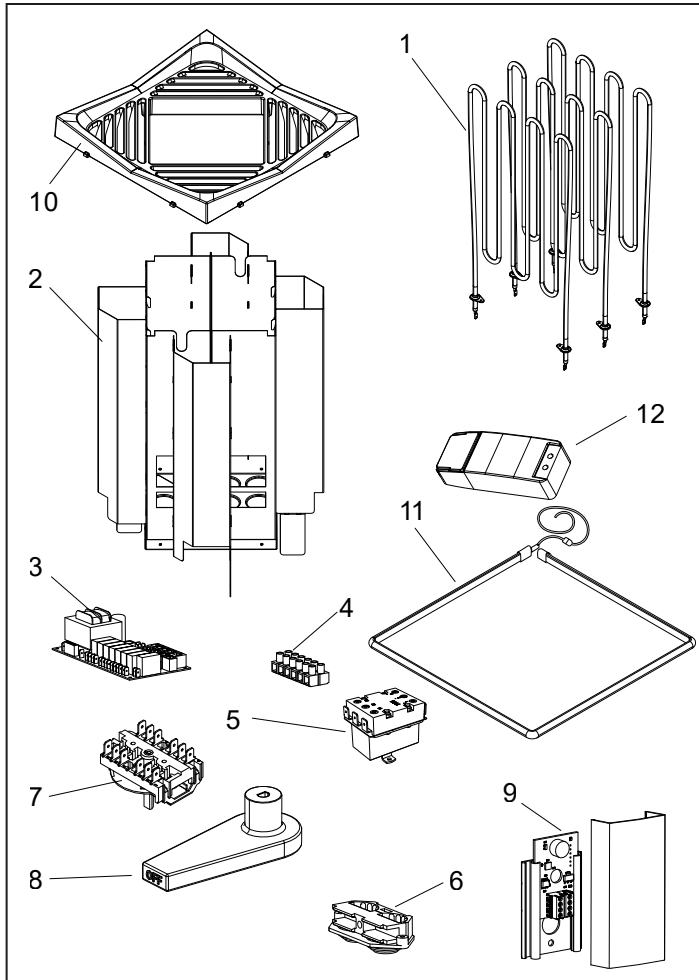


Figure 10: Spare parts

1. 9600 xxxx / 6 kW Tubular Elements
9600 xxxx/ 8 kW Tubular Elements
9600 xxxx / 10.8 kW Tubular Elements
2. 9600 xxxx Stone compartment
3. 9600 0068 Circuit board
4. 9600 0723 Terminal block
5. 9600 0001 Temperature cut-out heater 6kW
9600 0008 Temperature cut-out heater 8kW
9600 0010 Temperature cut-out heater 10kW
6. 9600 0554 Strain relief connector
7. 9600 0040 Switch, Gottak
8. 9600 xxxx On/off dial
9. 9600 0074 Temp.sensor
10. 9600 xxxx Grille
11. 9600 xxxx LED Lights
12. 9600 xxxx 12 volts DC Transformer



TIP! If the sauna has a window in the door or wall, treat the whole lower moulding with spar varnish and seal the joint between the glass and moulding with wet room silicone to prevent any condensation on the glass surfaces from leaking into the joint. Varnish the threshold (if there is one) and door handles with two coats of spar varnish to maintain the wood's finish and make it much easier to clean the sauna. Sauna benches, decorative screens and back rests should be oiled on both sides with Tylö sauna oil. NB: All other wood in the sauna should be untreated.

Please keep these instructions!

In the event of problems, please contact the retailer where you purchased the equipment.

© This publication may not be reproduced, in part or in whole, without the written permission of Tylö. Tylö reserves the right to make changes to materials, construction and design.

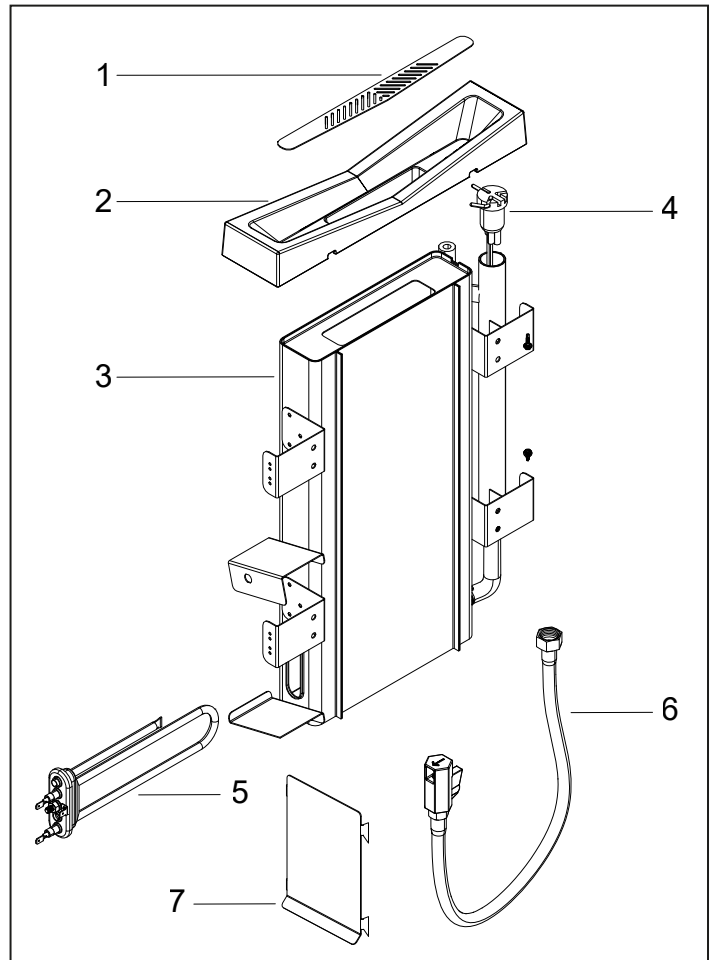


Figure 11: Spare parts 2

1. 9600 xxxx Herb Strainer
2. 9600 xxxx Cover Water Reservoir
3. 9600 xxxx Water reservoir
4. 9600 xxxx Electrodes
5. 9600 0286 Heating Element
6. 9600 xxxx Emptying Hose
7. 9600 xxxx Emptying Hatch

ROHS (RESTRICTION OF HAZARDOUS SUBSTANCES)

Instructions for environmental protection:

Do not dispose of this product with the domestic refuse when no longer in use. Take it to a recycling station for electrical and electronic equipment instead.

For further information, see the symbol on the product, manual or packaging.

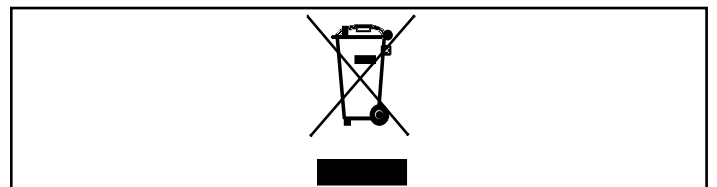


Figure 12: Symbol

The different materials can be recycled as specified by their labelling.

You can help protect the environment by recycling or reusing the spent appliances or the materials in them. Take the product to a recycling centre without the sauna stones or the soapstone jacket (if fitted).

Contact your local authorities for details of your nearest recycling centre.